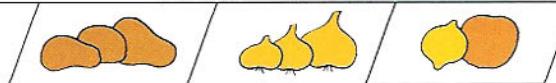


# Netzsack-Nähmaschine „NV 25“

Net Sack Sewing Machine „NV 25“



Früchte verpacken ist unsere Stärke



## Beschreibung

Die Netzsack-Nähmaschine „NV 25“ ist ein Hochleistungs-Vollautomat zum Befüllen und Verschließen von Netzsäcken. Die Auszeichnung der Netzsäcke erfolgt über ein vorbedrucktes Reiterband. Die veränderlichen Angaben (wie z.B. Sortenbezeichnung, Abfülldatum usw.) können beim Abpacken durch ein Heißprägegerät zusätzlich auf das Reiterband gedruckt werden. Die Maschine „NV 25“ stellt eine Ergänzung zu den bekannten S & B-Wiegemaschinen dar; sie kann jedoch auch mit allen anderen Wiegemaschinen gekoppelt werden.

## Arbeitsweise

Der Vollautomat „NV 25“ verarbeitet vorgefertigte Netzsäcke. Über eine Abrillvorrichtung werden die von der Rolle kommenden Netzsäcke dem Vertikal-Trennergerät zugeführt. Die Trennung der Netzsäcke erfolgt thermisch, wobei sie zum Weitertransport in die folgenden Stationen durch die Transporttaschen noch verbunden bleiben. Ein Bremsmotor gewährleistet die exakte Position beim Trennvorgang. Keilriementransport in die Füllstation. Ein Endschalter, der auch bei unterschiedlichen Sackformaten keiner Verstellung bedarf, sichert die genaue Positionierung beim Füllvorgang. Beim Befüllen über den starren Einfülltrichter werden die Netzsäcke durch Keilriemen zuverlässig gehalten und vom Förderband gestützt. Der Verschluß erfolgt durch eine bewährte Industriennähmaschine, Fabrikat: Fischbein. Trennung der Transporttaschen thermisch im Rollentrenngerät. Abtransport der fertigen Packungen durch das Austragungsband. Leichte und schnelle Anpassung der verschiedenen Stationen auf die unterschiedlichen Sackformate durch Handräder.

## Description

The Net Sack Sewer "NV 25" is a high-capacity, fully automatic machine for filling and sealing of net sacks. The net sacks are marked by means of a pre-printed crêpe paper tape, which at the same time serves to reinforce the seam. Additioral, changeable information (such as class, packing date etc.) can be hot-embossed on the crêpe paper tape during the packing process. The "NV 25" complements the well-known S & B Weighing Machine Range but can, however, also be linked and synchronized with any other weighing machines on the market.

## Mode of Operation

The fully automatic "NV 25" handles prefabricated net sacks. A revolving device guides the net sacks coming from a roll to the vertical ripping knife, which thermically seperates the net sacks, leaving, however, connecting stripes for the further transport to the subsequent stations. A brake motor provides for precise positioning during the filling procedure. A V-belt transport system conveys the sacks of different sizes without the nessesity of making adjustments. Filling is effected by a rigid funnel, while the sacks are relyably hold by V-belts and stabilized by the conveyor. A proven industrial sewing machine, make Fischbein, seals the sacks. The connecting stripes are now thermically cut in the roll separator, and a discharge conveyor carries the ready packs off. Handwheel adjustment of the different stations allows the application of a great variety of sacks formats.

Netzsack-Nähmaschine „NV 25“	Technische Daten/Technical Data
	<b>Produkte:</b> Kartoffeln, Zwiebeln, Rosenkohl, usw. <b>Produce:</b> potatoes, onions, Brussels sprouts, etc.
	<b>Packungsvolumen:</b> von 2,5 bis 25 kg <b>Pack volume:</b> from 2,5 to 25 kilos
	<b>Sackformate:</b> Breite: 280 bis 500 mm, Höhe: von 350 bis 800 mm <b>Sack sizes:</b> width: from 280 to 500 mm, height: from 350 to 800 mm
	<b>Leistung/Output:</b> ca. 20 Pack/min. bei 2,5- und 5-kg-Packungen ca. 18 Pack/min. bei 12,5-kg-Packungen ca. 14 Pack/min. bei 25-kg-Packungen (abhängig von der vorgeschalteten Wiegemaschine sowie vom Produkt)
	<b>Überwachung:</b> autom. Kontrolle des Material-Vorrates (Netzsäcke) <b>Supervision:</b> automatic supervision of material supply (net sacks)
	<b>Steuerung:</b> elektrisch (220 V) <b>Control:</b> electric (220 V)
	<b>Anschlußwert:</b> ca. 3 kW <b>Wattage:</b> approx. 3 kW
	<b>Strom/Power:</b> 380/220 V, 50 Hz / 380/220 V, 50 cycles
	<b>Gewicht/Weight:</b> ca. 500 kg / approx. 500 kilos



**SPANG & BRANDS**

Maschinenfabrik GmbH & Co. · Max-Planck-Str. 25  
61381 Friedrichsdorf, Germany · Tel.: (0 6172) 95 70-0  
Telefax: (0 6172) 95 70 70 · Telex: 410 722 spang d